

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy, ktoré sa konalo dňa 16. júla 2025 o 14.00 hodine v hlavnej budove Univerzity v Segedíne, kancelária č. 12 (Nám. Dugonicsa 13, Segedín).

Prítomní poslanci: Dr. Imre Ocsovszki (*podpredsa*) zúčastnil sa do konca
Tomáš Račko (*predsa*) zúčastnil sa do konca

Iné pozvané osoby: Dr. Éva Martonosiová (*notárka mesta*) nezúčastnila sa

O T V O R E N I E Z A S A D N U T I A

Tomáš Račko, ako predsedajúci, privítal účastníkov a skonštatoval, že zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy je uznášaniaschopné, lebo dvaja (2) poslanci sú prítomní.

Predseda navrhol Imreho Ocsovszkého za overovateľa zápisnice. Zastupiteľstvo zvolilo za overovateľa Imreho Ocsovszkého počtom hlasov 2.

Predseda podal návrh na doplnenie programu zasadnutia uvedeného v pozvánke:

- Bod č. 3.1: Vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“ za rok 2025: Slávnostné odovzdanie
- Bod č. 3.2: Vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“ za rok 2025: Udelenie vyznamenania (v rámci neverejnej rokovania)

Keďže ďalšie návrhy neboli, predseda dal hlasovať o doplnenom programe rokovania. Program bol prijatý počtom hlasov 2.

P R O G R A M R O K O V A N I A

Verejné rokovanie:

1. Vyrovnanie medzi samosprávou a spolkom týkajúce sa nesprávneho spôsobu platby
2. Nadviazanie kontaktov so slovenskými organizáciami v Chorvátsku
3. Vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“ za rok 2025:
 - 3.1. Slávnostné odovzdanie

Neverejné rokovanie:

3.2. Udelenie vyznamenania

B O D . 1

Predseda uviedol, že členovia segedínskej slovenskej komunity navštívili koncom júna Rijeku v rámci Dní slovenskej kultúry. Na základe dohody o rozdelení nákladov spolok zakúpil malé darčeky pre hostiteľskú slovenskú organizáciu v Chorvátsku. Faktúra však bola omylom vystavená na meno samosprávy, čo sa zistilo len neskôr. Navrhoval, aby na vyrovnanie účtov samospráva zaplatila túto položku a uhradila spolku túto sumu.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 19/IV/2025 z. SSSp

19/2025. (VII. 16) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva (ďalej len „SSSp“) prevedie sumu 9 445 HUF (slovom deväťtisíc štyristo štyridsaťpäť forintov) na bankový účet Spolku segedínskych Slovákov (ďalej len „SpSS“), číslo 57400217-10110629 s poznámkou „Vyrovnanie nesprávnej platby z 26. 06. 2025“, keďže banková karta SpSS bola použitá na nákupy súvisiace s cestou na Dni slovenskej kultúry v Rijeke, ale faktúra bola nesprávne vystavená na meno SSSp.

B O D . 2 / A

Tomáš Račko vysvetlil, že dôležitou úlohou samosprávy je zabezpečiť, aby segedínska slovenská komunita udržiavala živé kontakty so širším slovenským kultúrnym životom v zahraničí a s miestnymi organizáciami slovenskej menšiny. Na tento účel samospráva a združenie spoločne zorganizovali účasť na 25. ročníku Dní slovenskej kultúry v Rijeke, ktoré sa konali v dňoch 26. až 30. júla. Miestna samospráva sa zaviazala uhradiť náklady na autobusovú dopravu a poplatky za sprievodcovské služby na základe faktúr od poskytovateľov služieb.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 20/IV/2025 z. SSSp

20/2025. (VII. 16) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Segedínska slovenská samospráva (ďalej len „SSSp“) v spolupráci so Spolkom segedínskych Slovákov organizovala zahraničný kultúrny výlet do Chorvátska od 26. do 30. júla 2025 s účasťou na 25. ročníku Dní slovenskej kultúry v Rijeke.

(2) Okrem účasti na Dňoch slovenskej kultúry v Rijeke a sprievodnom medzinárodnom folklórnom festivale mali záujemcovia počas výletu možnosť stretnúť sa s predstaviteľmi miestnej slovenskej komunity a spoznať pamiatky Rovinja, Puly, Opatije a hrad Trakošćan.

(3) Na základe faktúr poskytovateľov služieb SSSp uhradila náklady na dopravu účastníkov autobusom vo výške 1 730 253 HUF, ako aj poplatok za sprievodcu vo výške 300 000 HUF.

B O D Č . 2 / B

Predseda informoval, že cesta do Chorvátska v dňoch 26. až 30. júla prispela nielen k individuálnemu kultúrnemu obohateniu členov segedínskej slovenskej komunity, ale poskytla aj príležitosť samospráve formálne nadviazať kontakt s Maticou slovenskou v Rijeke s cieľom položiť základy spoločnej spolupráce.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 21/IV/2025 z. SSSp

21/2025. (VII. 16) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Dňa 29. júla 2025, počas návštevy 25. ročníka Dní slovenskej kultúry v Rijeke nadviazala Segedínska slovenská samospráva (ďalej len „SSSp“) kontakt s Maticou slovenskou v Rijeke a jej prezidentkou Miroslavou Gržiničovou. Partnerské organizácie sa zaviazali k užšej spolupráci, výmene informácií a častejším osobným kontaktom. SSSp pozvala hostiteľov z Rijeky do Segedína, aby im oplátila ich vrelé privítanie.

B O D P R O G R A M U Č . 3 . 1

Tomáš Račko uviedol, že samospráva aj tento rok udelí cenu Za segedínskych Slovákov, ktorá sa zvyčajne odovzdáva slávnostne v rámci Dňa slovenskej kultúry v Segedíne. Navrhoval, aby samospráva zorganizovala toto podujatie aj tento rok z vlastných zdrojov, keďže žiadosť o financovanie bola zamietnutá z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo správu počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 22/IV/2025 z. SSSp

22/2025. (VII. 16) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Segedínska slovenská samospráva v spolupráci so Spolkom segedínskych Slovákov zorganizuje tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne aj v roku 2025.

(2) Podujatie, ktoré zároveň oslavuje 30. výročie miestnej slovenskej samosprávy, sa uskutoční 18. augusta 2025 za účasti partnerských organizácií s nasledujúcim programom:

- a) Privítanie regionálnych a zahraničných hostí
- b) Návšteva Múzea Ferenca Móru s odborným výkladom
- c) Prehliadka mesta so sprievodcom
- d) Slávnostný kultúrny program
- e) Odovzdanie ceny Segedínskej slovenskej samosprávy „Za segedínskych Slovákov“
- f) Recepčia
- g) Neformálna diskusia medzi účastníkmi
- h) Premietanie slovenského filmu

B O D P R O G R A M U Č . 3 . 2

Zastupiteľstvo rokovalo o tomto bode programu v zmysle bodu č. 40 organizačných a vykonávajúcich stanov SSSp v rámci neverejného rokovania, preto sa o tom píše osobitná zápisnica podľa bodu č. 37 stanov. Za neverejného rokovania zastupiteľstvo vynieslo nasledujúce uznesenie, ktoré je verejné v zmysle § 96 ods. (1) zákona č. 179/2011 NZ MR o právach národnosti.

U Z N E S E N I E
č. 23/IV/2023 z. SSSp

23/2023. (IX. 20) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len „SSSp“) udeľuje vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“, založené uznesením č. 19/2009 z. SSSp, v roku 2025 Etelke Erdődiovej (pani Erdődi Sándorné) za jej obetavú prácu, ktorú vykonala v záujme plnenia úloh samosprávy v oblasti verejných financií a zabezpečenia finančnej disciplíny.

(2) Zastupiteľstvo poveruje predsedu, aby sa postaral o vyhotovenie pamätnej mince a slávnostného diplomu, vyplatenie peňažnej odmeny vo výške 50 000 HUF bez daní, ako aj o ich slávnostné odovzdanie.

Z Á V E R Z A S A D N U T I A

Predseda sa opýtal členov zastupiteľstva, či majú pripomienky k diskusii pred záverom rokovania. Skonštatoval, že nikto nemal pripomienky. Poďakoval prítomným za ich aktívnu účasť a ukončil rokovanie.

Tomáš Račko v. r.
predseda (zapisovateľ)

Dr. Imre Ocsovszki v. r.
overovateľ

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

P O Z V Á N K A

na zasadnutie zastupiteľstva Segedínskej slovenskej
samosprávy

Dátum a čas: 16. júla 2025 o 14.00 hodine

Miesto: Hlavná budova Univerzity v Segedíne, kancelária č. 12 (Nám. Dugonicsa 13, Segedín)

Opätovné zasadnutie v prípade neuznášaniashopnosti:
18. júla 2025 o 14.00, s tým istým spôsobom

Rokovacím jazykom zasadnutia je slovenčina

M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselő-
testületének ülésére

Az ülés időpontja: 2025. július 16. 14.00 óra

Az ülés helye: Szegedi Tudományegyetem főépülete,
12. szoba (Szeged, Dugonics tér 13.)

Ismételt ülés határozatképtelenség esetén: 2025.
július 18. 14.00 órakor ugyanolyan módon

Az ülés tárgyalási nyelve: szlovák

N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, určenie overovateľov, schválenie programu

1. Vyrovnanie medzi samosprávou a spolkom týkajúce sa nesprávneho spôsobu platby
2. Nadviazanie kontaktov so slovenskými organizáciami v Chorvátsku

Záver zasadnutia

J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, hitelesítők kijelölése, a végleges napirend megállapítása

1. Elszámolás az önkormányzat és az egyesület között téves fizetési mód kapcsán
2. Kapcsolatfelvétel a horvátországi szlovák szervezetekkel

Az ülés bezárása

V Segedíne dňa 10. júla 2025

Szeged, 2025. július 10.

RACSKÓ Tamás v. r. / s. k.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Vyrovnanie medzi samosprávou a
spolkom týkajúce sa nesprávneho
spôsobu platby
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 1/IV/2025
Kontrasignuje: kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Elszámolás az önkormányzat és az
egyesület között téves fizetési mód
kapcsán
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 1/IV/2025
Ellenjegyzí: ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva (ďalej len „SSSp“) prevedie sumu 9 445 HUF (slovom deväťtisíc štyristo štyridsaťpäť forintov) na bankový účet Spolku segedínskych Slovákov (ďalej len „SpSS“), číslo 57400217-10110629 s poznámkou „Vyrovnanie nesprávnej platby z 26. 06. 2025“, keďže banková karta SpSS bola použitá na nákupy súvisiace s cestou na Dni slovenskej kultúry v Rijeke, ale faktúra bola nesprávne vystavená na meno SSSp.

O D Ő V O D N E N I E

Členovia segedínskej slovenskej komunity navštívili koncom júna Rijeku v rámci Dní slovenskej kultúry. Na základe dohody o rozdelení nákladov spolok zakúpil malé darčeky pre hostiteľskú slovenskú organizáciu v Chorvátsku. Faktúra však bola omylom vystavená na meno samosprávy, čo sa zistilo len neskôr. Navrhuje sa, aby na vyrovnanie účtov samospráva zaplatila túto položku a uhradila spolku túto sumu.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Účasť na Dňoch slovenskej kultúry
v Rijeke a nadviazanie kontaktov so
slovenskými organizáciami
v Chorvátsku: Cestovné
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 2/IV/2025
Kontrasignuje: Gábor Papp, č. 1/FZ/II/2025 a
1/FZ/IV/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Részvétel a Szlovák Kultúra Napjain
Rijekában és kapcsolatfelvétel a
horvátországi szlovák szervezetekkel:
Útiköltség
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 2/IV/2025
Ellenjegyzí: Papp Gábor, 1/FZ/II/2025 és 1/FZ/IV/2025
sz.

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

- (1) Segedínska slovenská samospráva (ďalej len „SSSp“) v spolupráci so Spolkom segedínskych Slovákov organizovala zahraničný kultúrny výlet do Chorvátska od 26. do 30. júla 2025 s účasťou na 25. ročníku Dní slovenskej kultúry v Rijeke.
- (2) Okrem účasti na Dňoch slovenskej kultúry v Rijeke a sprievodnom medzinárodnom folklórnom festivale mali záujemcovia počas výletu možnosť stretnúť sa s predstaviteľmi miestnej slovenskej komunity a spoznať pamiatky Rovinja, Puly, Opatije a hrad Trakošćan.
- (3) Na základe faktúr poskytovateľov služieb SSSp uhradila náklady na dopravu účastníkov autobusom vo výške 1 730 253 HUF, ako aj poplatok za sprievodcu vo výške 300 000 HUF.

O D Ő V O D N E N I E

I N D O K L Á S

Dôležitou úlohou samosprávy je zabezpečiť, aby segedínska slovenská komunita udržiavala živé kontakty so širším slovenským kultúrnym životom v zahraničí a s miestnymi organizáciami slovenskej menšiny. Na tento účel samospráva a združenie spoločne zorganizovali účasť na 25. ročníku Dní slovenskej kultúry v Rijeke, ktoré sa konali v dňoch 26. až 30. júla. Miestna samospráva sa zaviazala uhradiť náklady na autobusovú dopravu a poplatky za sprievodcovské služby na základe faktúr od poskytovateľov služieb.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Účasť na Dňoch slovenskej kultúry
v Rijeke a nadviazanie kontaktov so
slovenskými organizáciami
v Chorvátsku: Kontakty

Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy

Číslo: 3/IV/2025

Kontrasignuje: kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Részvétel a Szlovák Kultúra Napjain
Rijekában és kapcsolatfelvétel a
horvátországi szlovák szervezetekkel:
Kapcsolatok

Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke

Sorszám: 3/IV/2025

Ellenjegyz: ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Dňa 29. júla 2025, počas návštevy 25. ročníka Dní slovenskej kultúry v Rijeke nadviazala Segedínska slovenská samospráva (ďalej len „SSSp“) kontakt s Maticou slovenskou v Rijeke a jej prezidentkou Miroslavou Gržinićovou. Partnerské organizácie sa zaviazali k užšej spolupráci, výmene informácií a častejším osobným kontaktom. SSSp pozvala hostiteľov z Rijecky do Segedína, aby im oplátila ich vrelé privítanie.

O D Ő V O D N E N I E

Cesta do Chorvátska v dňoch 26. až 30. júla prispela nielen k individuálnemu kultúrnemu obohateniu členov segedínskej slovenskej komunity, ale poskytla aj príležitosť samospráve formálne nadviazať kontakt s Maticou slovenskou v Rijeke s cieľom položiť základy spoločnej spolupráce.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“ za rok 2025: Slávnostné odovzdanie
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 4/IV/2025
Kontrasignuje: kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2025. évi „Za segedínskych Slovákov“ díj: Átadóünnepség
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 4/IV/2025
Ellenjegyz: ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Segedínska slovenská samospráva v spolupráci so Spolkom segedínskych Slovákov zorganizuje tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne aj v roku 2025.

(2) Podujatie, ktoré zároveň oslavuje 30. výročie miestnej slovenskej samosprávy, sa uskutoční 18. augusta 2025 za účasti partnerských organizácií s nasledujúcim programom:

- Privítanie regionálnych a zahraničných hostí
- Návšteva Múzea Ferenca Móru s odborným výkladom
- Prehliadka mesta so sprievodcom
- Slávnostný kultúrny program
- Odovzdanie ceny Segedínskej slovenskej samosprávy „Za segedínskych Slovákov“
- Recepcia
- Neformálna diskusia medzi účastníkmi
- Premietanie slovenského filmu

O D Ő V O D N E N I E

Samospráva aj tento rok udelí cenu Za segedínskych Slovákov, ktorá sa zvyčajne odovzdáva slávnostne v rámci Dňa slovenskej kultúry v Segedíne. Navrhoval, aby samospráva zorganizovala toto podujatie aj tento rok z vlastných zdrojov, keďže žiadosť o financovanie bola zamietnutá z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Vyznamenanie „Za segedínskych Slovákov“ za rok 2025: Udelenie vyznamenania (neverejné zasadnutie)
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 5/IV/2025
Kontrasignuje: kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2025. évi „Za segedínskych Slovákov“ díj: A kitüntetés odaítélése (zárt ülés)
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 5/IV/2025
Ellenjegyz: ellenjegyzés nem szükséges

Materiál je súčasťou zápisnice z neverejného rokovania.

Az előterjesztést a zárt ülés jegyzőkönyve tartalmazza.